

KNEE PADS

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

● **Intended use**

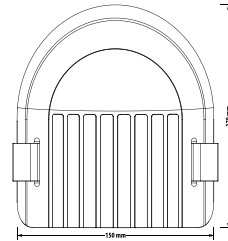
The kneepad is designed solely for private use. It has been developed for use when working while kneeling on level ground. The kneepad is not suitable for severe conditions e.g. sharp surfaces, such as rocks in mines or quarries.

The product only suitable on the flat surface and smooth ground.

USE: Tear off the hook and loop straps in the elastic band, put on and cover knee. Stick well the hook straps with your legs (left and right side).

● **Package contents**

1 x Gel knee pads set (Size: 170 x 150 mm)



● **Symbol used**

Products labelled with this symbol meet at relevant applicable directive of the European Union. The kneepad was certified as TYPE 1, Performance level 0.



EU type-examination according to EN 14404-2:2024.

The product meets the PPE Regulation (EU) 2016/425.

The full EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com



Date of manufacture (month/year): 08/2025



Marking of left knee side at which the wearable knee protector is to be worn



Marking of right knee side at which the wearable knee protector is to be worn



Warning!

- **Prolonged kneeling on surfaces can cause knee pain, injuries or long-term joint damage. Take a regular breaks to reduce injury risk.**
- **Can not use for uneven surface, it may damage to the knee protector.**
- Do not use the kneepad in extreme temperature conditions, as this could reduce the protection provided.
- When carrying out hazardous tasks also wear suitable PPE equipment such as safety glasses or a helmet.
- The kneepad cannot offer complete protection against injuries. Protective properties must always be checked beforehand.
- **The product suitable use under 1 hour only. Please don't use for a long time, it may cause knee diseases from constant pressure.**
- This article is not waterproof, not fire resistance and not chemical resistance.
- The lifespan of the article depends on its level of use. However, the article must be replaced at the latest five years after the date of manufacture (version: 08/2025).
- Not suitable for use in sporting activities such as inline skating, bicycle riding, etc.
- The product only suitable on the flat surface and smooth ground.

The kneepad was certified as TYPE 1, Performance level 0. EU type-examination according to EN 14404-2:2024. The product meets the PPE Regulation (EU) 2016/425 Category II (PPE = Personal Protective Equipment). Certified by Body Name: TÜV SÜD danmark Aps, Johanne Møllers Passage 1, 3, 1799 Vesterbro Notified Body No. 2443.

DIN EN 14404-2:2024 DEFINES 1 TYPE AND 4 PERFORMANCE LEVELS OF KNEE PROTECTORS

Types

- Type 1: Wearable knee protector. Personal protective equipment which protects the knee independent from other garments and is worn on the leg.

Performance levels

- Level 0: Knee protectors providing no protection against penetration and with a force distribution less than 30 N when tested on flat even surface.
- Level 1: Knee protectors providing protection against penetration at a force of at least 100 N and with a force distribution less than 30 N when tested on flat even surface.
- Level 1U: Knee protectors providing protection against penetration at a force of at least 100 N and a force distribution less than 30 N when tested on uneven surface.
- Level 2: Knee protectors providing protection against penetration at a force of at least 250 N and with a force distribution less than 30 N when tested on uneven surface.

● Size definition

- Wearable knee protectors produced in small size (patella widths 44 mm to 54 mm) are marked with "S".
- Wearable knee protectors produced in large size (patella widths 55 mm to 64 mm) are marked with "L".

● Attaching the kneepad

The kneepad is attached to the knee with correct right and left side using hook and loop fasteners so that the kneeling area is covered. The top edge of the kneepad should protrude past the bent knee by 2 cm. The kneepad can be worn over clothes or be attached directly over skin.

⚠ Attention!

- Ensure the hook and loop fasteners are not too tight. Do not allow the hook and loop fasteners to cross the hollow of the knee. This could impair blood circulation.
- Suitable for persons with a waist measurement up to 80 cm!
- Finally, check that the kneepad is comfortably positioned and sufficiently tightened for the work to be carried out.

● RISK ASSESSMENT AND MEASURES TO REDUCE RISK

- Ensure the straps are not constricting when you kneel down;
- Kneel upright, do not sit on your heels;
- Move around, do not stay still;
- Do not kneel for longer than an hour with any protectors without getting up and walking around;
- Walk around without knee protectors strapped to your legs for at least 10 min after kneeling for one hour;
- Seek medical advice if your knees or calves swell during kneeling work.

● Maintenance and care

● General

- Inspect the kneepads for damage prior to every use. If the kneepads are damaged, for example torn, broken or parts are partially loosened, they are no longer usable and should not be worn. Do not tamper with this product, as the protective properties can no longer be guaranteed. Severe soiling, alterations or improper use may impair the performance of these knee protectors in a hazardous way.
- The kneepads mainly consist of EVA material.

● Cleaning

Rough dirt can be removed from your kneepads by brushing. Stubborn dirt can be removed by hand washing in lukewarm water or with a neutral detergent solution. Rinse with clean water. Never wash the kneepads with solvent-based or harsh cleaning agents. Never machine wash, tumble dry or iron, wash before first use, wash separately.



Hand wash, cold.



Do not bleach.



Do not tumble dry.



Do not iron.



Do not dry clean.

● **Storage and transport**

This article should not be exposed to direct sunlight or raised temperatures whilst in storage or when being transported. Do not place heavy loads upon the article. This could cause cracking or decomposition, something which can drastically shorten the protector's life span and limit its usability. Only knee pads in perfect condition can offer protection concurrent with the purpose for which they are intended.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (e.g., IAN 488555_2501) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 488555_2501 takes you to the operating instructions for your item.



● Service

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail:owim@lidl.co.uk

Service Cyprus

Tel.: 8009 4211

E-Mail:owim@lidl.com.cy



Serbian mark of conformity



EN 14404-2:2024 Type 1 Level 0

KNEE PADS

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Time ste se odlučili za jedan vrlo kvalitetan proizvod. Prije prvog stavljanja u pogon, upoznajte se sa proizvodom. Za to pomno pročitajte sljedeće upute za uporabu i sigurnost. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Sačuvajte ove upute na jednom sigurnom mjestu. U slučaju davanja proizvoda trećim osobama, izručite također svu pripadajuću dokumentaciju.



Pažljivo pročitajte sljedeće upute za upotrebu.

Proizvod upotrebljavajte samo kako je opisano i samo za navedena područja primjene. Pažljivo sačuvajte ove upute. Kada ovaj proizvod prosljeđujete drugim osobama, priložite i svu dokumentaciju.

● Predviđena upotreba

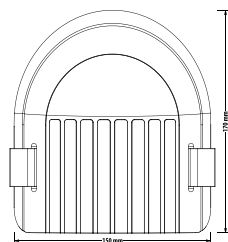
Štitnici za koljena predviđeni su samo za privatnu upotrebu. Štitnici za koljena dizajnirani su za rad na ravnoj podlozi u klečećem položaju. Ovi štitnici za koljena nisu prikladni za teške uvjete, npr. oštre površine, kao što su stijene u rudnicima ili kamenolomima.

Proizvod je prikladan samo za upotrebu na ravnim površinama i glatkom tlu.

UPOTREBA: odlijepite čičak trake na elastičnoj traci i stavite ih tako da prekrivaju koljeno. Čvrsto pričvrstite čičak trake oko nogu (s lijeve i desne strane).

● Sadržaj pakiranja

1 x Komplet štitnika za koljena s gel ulošcima (veličina: 170 x 150 mm)



● Korišteni simbol

Proizvodi označeni ovim simbolom u skladu su sa svim relevantnim primjenjivim direktivama Europske unije. Štitnik za koljena certificiran je kao TIP 1, razine izvedbe 0. EU ispitivanje tipa u skladu je s normom EN 14404-2:2024. Proizvod je u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi.



Cjelokupna EZ izjava o sukladnosti dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi: www.owim.com.



Datum proizvodnje (mjesec/godina): 08/2025



Oznaka lijeve strane koljena na kojoj se nosi nosivi štitnik za koljena



Oznaka desne strane koljena na kojoj se nosi nosivi štitnik za koljena



Upozorenje!

- **Dugotrajno klečanje na površinama može prouzročiti bolove u koljenima, ozljede ili dugoročno oštećenje zglobova. Redovito pravite stanke kako biste umanjili rizik od ozljeda.**
- **Proizvod nije prikladan za neravne površine jer se štitnik za koljena može oštetiti.**
- Štitnike za koljena nemojte upotrebljavati na ekstremnim temperaturama jer to može umanjiti zaštitu.
- Kada obavljate opasne poslove nosite i odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu kao što su zaštitne naočale ili kaciga.
- Štitnici za koljena ne mogu pružiti potpunu zaštitu od ozljeda. Zaštitna svojstva je potrebno uvijek prethodno provjeriti.
- **Proizvod je prikladan za upotrebu kraće od 1 sata. Ovaj proizvod nemojte upotrebljavati dulje vrijeme, jer stalni pritisak može prouzročiti oboljenja koljena.**
- Ovaj proizvod nije vodootporan, nije vatrootporan i nije otporan na kemikalije.
- Radni vijek proizvoda ovisi o stupnju njegove upotrebe. Međutim, proizvod je potrebno zamijeniti najkasnije pet godina nakon datuma proizvodnje (verzija: 08/2025).
- Proizvod nije prikladan za upotrebu u sportskim aktivnostima kao što su koturaljanje, vožnja bicikla i sl.
- Proizvod je prikladan samo za upotrebu na ravnim površinama i glatkom tlu.

Štitnik za koljena certificiran je kao TIP 1, razine izvedbe 0. EU ispitivanje tipa u skladu je s normom EN 14404-2:2024. Proizvod je u skladu s uredbom OZS (EU) 2016/425 kategorije II (OZS = osobna zaštitna sredstva). Proizvod je certificiralo prijavljeno tijelo: TÜV SÜD danmark Aps, Johanne Møllers Passage 1, 3, 1799 Vesterbro; br. prijavljenog tijela: 2443.

DIN EN 14404-2:2024 DEFINIRA 1 TIP I 4 RAZINE IZVEDBE ŠTITNIKA ZA KOLJENA

Tipovi

Tip 1: Nosivi štitnik za koljeno. Osobna zaštitna oprema koja štiti koljeno neovisno o drugim odjevnim predmetima i nosi se na nozi.

Razine izvedbe

Razina 0: Štitnici za koljena koji ne pružaju zaštitu od proboja i imaju raspodjelu sile manju od 30 N kada se testiraju na ravnoj, vodoravnoj površini.

Razina 1: Štitnici za koljena koji pružaju zaštitu od proboja kada su izloženi sili od najmanje 100 N i imaju raspodjelu sile manju od 30 N kada se testiraju na ravnoj, vodoravnoj površini.

Razina 1U: Štitnici za koljena koji pružaju zaštitu od proboja kada su izloženi sili od najmanje 100 N i imaju raspodjelu silu manju od 30 N kada se testiraju na neravnoj površini.

Razina 2: Štitnici za koljena koji pružaju zaštitu od proboja kada su izloženi sili od najmanje 250 N i imaju raspodjelu sile manju od 30 N kada se testiraju na neravnoj površini.

● Definicija veličine

- Nosivi štitnici za koljena u malim veličinama (širina patele 44 mm do 54 mm) označeni su slovom „S”.
- Nosivi štitnici za koljena u velikim veličinama (širina patele 55 mm do 64 mm) označeni su slovom „L”.

● Pričvršćivanje štitnika za koljena

Štitnici za koljena pričvršćuju se na koljena čičak trakama s pravilne desne i lijeve strane tako da područje klečanja bude pokriveno. Gornji rub štitnika za koljena trebao bi stršati 2 cm iznad savijenog koljena. Štitnici za koljena mogu se nositi preko odjeće ili pričvrstiti izravno na kožu.

Pozor!

- Vodite računa da čičak trake ne budu previše zategnute. Vodite računa da čičak trake ne idu dalje od udubljenja koljena. To bi moglo negativno utjecati na cirkulaciju krvi.
- Proizvod je prikladan za osobe s opsegom struka do 80 cm!
- Na kraju provjerite jesu li štitnici za koljena udobno postavljeni i dovoljno zategnuti za posao koji treba obaviti.

● PROCJENA RIZIKA I MJERE ZA UMANJENJE RIZIKA

- Vodite računa da vas trake ne stežu prejako kada kleknete;
- Klečite uspravno; nemojte sjediti na petama;
- Pomičite se okolo, nemojte ostajati dugo nepomični;
- Nemojte klečati sa štitnicima dulje od sat vremena bez da povremeno ustanete i prošetate;
- Nakon svakog sata klečanja, skinite štitnike i hodajte najmanje 10 minuta.
- Potražite savjet liječnika ako vam koljena ili listovi oteknu tijekom klečanja.

● Održavanje i njega

● Opće informacije

- Prije svake upotrebe pregledajte jesu li štitnici za koljena oštećeni. Ako su štitnici za koljena oštećeni, npr. poderani, slomljeni ili ako su dijelovi djelomično olabavili, više nisu za upotrebu i ne smiju se nositi. Na ovom proizvodu nemojte raditi preinake jer se u tom slučaju zaštitna svojstva više ne mogu jamčiti. Pretjerano zaprljanje, izmjene ili nepropisna upotreba mogu na opasan način umanjiti učinkovitost ovih štitnika za koljena.
- Štitnici za koljena se uglavnom sastoje od EVA materijala.

● Čišćenje

Grubu prljavštinu sa štitnika za koljena možete ukloniti četkanjem. Tvrdokornu prljavštinu možete ukloniti ručnim pranjem u mlakoj vodi ili s neutralnom otopinom deterdženta. Isperite čistom vodom. Štitnike za koljena nemojte nikada prati sredstvima za čišćenje na bazi otapala ili jakim sredstvima za čišćenje. Štitnike za koljena nemojte nikada prati u perilici za rublje, sušiti u sušilici niti glačati. Štitnike za koljena operite prije prve uporabe i perite ih zasebno.



Perite ručno, u hladnoj vodi.



Nemojte izbjeljivati.



Nemojte sušiti u sušilici rublja.



Nemojte glačati.



Nemojte čistiti kemijski.

● **Skladištenje i transport**

Ovaj se proizvod tijekom skladištenja ili transporta ne smije izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti niti povišenim temperaturama. Na proizvod nemojte stavljati teške predmete. To može uzrokovati pucanje ili raspadanje, što može drastično skratiti vijek trajanja štitnika i ograničiti njegovu upotrebljivost. Samo štitnici za koljena u savršenom stanju mogu pružiti zaštitu za koju su predviđeni.

● **Zbrinjavanje**

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.

O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.

● **Jamstvo**

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● **Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom**

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite upute u nastavku:

Za sve upite kao dokaz o kupnji pripremite račun i broj artikla (npr. IAN 488555_2501).

Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnici vaših uputa (dolje lijevo) ili naljepnici na stražnjoj i donjoj strani proizvoda.

Ako se pojave funkcionalni kvarovi ili drugi nedostaci, prvo se obratite servisnoj odjelu koji je naveden u nastavku telefonski ili e-poštom.

Proizvod za koji je utvrđen kvar, uz prilaganje potvrde o kupnji (računa) i informacijama o nedostacima i kada su nastali, možete


poslati na adresu servisa kojega ste obavijestili bez poštarine.

Ove i mnoge druge priručnike možete pregledati i preuzeti na stranici parkside-diy.com. Ovaj QR kod vodi vas izravno na našu stranicu parkside-diy.com. Odaberite svoju zemlju i putem tražilice potražite upute za uporabu. Unosom broja artikla (IAN) 488555_2501 dospjet ćete do uputa za uporabu za svoj artikl.



● Servis

 **Servis Hrvatska**
Tel.: 0800806355
E-Mail:owim@lidl.hr

 Srpska oznaka sukladnosti



EN 14404-2:2024 tip 1, razina 0

KNEE PADS

● Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg proizvoda. Odlučili ste se za kupovinu visokokvalitetnog proizvoda. Upoznajte se pre prve upotrebe sa proizvodom. Pročitajte u vezi toga pažljivo sledeće uputstvo za upotrebu i informacije u vezi bezbednosti. Koristite proizvod samo kao što je opisano i za navedene oblasti upotrebe. Sačuvajte ovo uputstvo na sigurnom mestu. Predajte svu dokumentaciju trećem licu kojem dajete proizvod.



Pažljivo pročitajte sledeće uputstvo za upotrebu.

Upotrebljavajte proizvod samo na način kako je opisano i za navedene oblasti primene. Pažljivo spremite ovo uputstvo za upotrebu. Kada ovaj proizvod prosleđujete drugim osobama, priložite i svu dokumentaciju.

● Predviđena upotreba

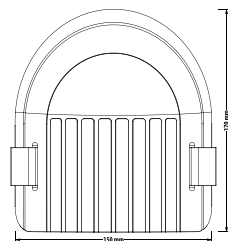
Štitnici za kolena su predviđeni samo za privatnu upotrebu. Štitnici za kolena su dizajnirani da se upotrebljavaju za rad na ravnoj podlozi u klečećem položaju. Ovi štitnici za kolena nisu pogodni za teške uslove rada, npr. oštre površine, kao što su stene u rudnicima ili kamenolomima.

Ovaj proizvod je pogodan samo za upotrebu na ravnim površinama i glatkom tlu.

UPOTREBA: odlepite čičak trake na elastičnoj traci i postavite ih tako da prekrivaju koleno. Čvrsto pričvrstite čičak trake oko nogu (sa leve i desne strane).

● Sadržaj pakovanja

1 x Komplet štitnika za kolena sa gel ulošcima (veličina: 170 x 150 mm)



● Korišćeni simboli

Proizvodi označeni ovim simbolom su u skladu sa svim relevantnim primenjivim direktivama Evropske unije. Štitnik za kolena je sertifikovan kao TIP 1, nivoa performansi 0.

EU ispitivanje tipa je u skladu sa normom EN 14404-2:2024. Proizvod je u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 o ličnoj zaštitnoj opremi.

Celokupna EZ izjava o usaglašenosti je dostupna na sledećoj internet adresi: www.owim.com.



Datum proizvodnje (mesec/godina): 08/2025



Oznaka leve strane kolena na kojoj treba nositi nosivi štitnik za koleno



Oznaka desne strane kolena na kojoj treba nositi nosivi štitnik za koleno



Upozorenje!

- **Dugotrajno klečanje na površinama može da uzrokuje bolove u kolenima, povrede ili dugoročno oštećenje zglobova. Redovno pravite pauze da umanjite rizik od povreda.**
- **Proizvod nije pogodan za upotrebu na neravnim površinama jer se štitnik za kolena može da oštetiti.**
- Nemojte da upotrebljavate štitnike za kolena na ekstremnim temperaturama jer to može da umanji zaštitu.
- Kada obavljate opasne poslove, nosite i odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu kao što su zaštitne naočare ili šlem.
- Štitnici za kolena ne mogu da pruže potpunu zaštitu od povreda. Zaštitne karakteristike je uvek potrebno prethodno proveriti.
- **Proizvod je pogodan za upotrebu kraće od 1 sata. Nemojte da upotrebljavate ovaj proizvod duže vreme, jer stalni pritisak može da uzrokuje oboljenja kolena.**
- Ovaj proizvod nije otporan na vodu, požar i hemijske supstance.
- Radni vek proizvoda zavisi od stepena njegove upotrebe. Međutim, proizvod treba da se zameni najkasnije pet godina nakon datuma proizvodnje (verzija: 08/2025).
- Proizvod nije pogodan za upotrebu u sportskim aktivnostima kao što su rolanje, vožnja bicikla i sl.
- Ovaj proizvod je pogodan samo za upotrebu na ravnim površinama i glatkom tlu.

Štitnik za kolena je sertifikovan kao TIP 1, nivoa performansi 0. EU ispitivanje tipa je u skladu sa normom EN 14404-2:2024. Proizvod je u skladu sa odredbom za LZO (EU) 2016/425 kategorije II (LZO = lična zaštitna oprema). Proizvod je sertifikovalo prijavljeno telo: TÜV SÜD danmark Aps, Johanne Møllers Passage 1, 3, 1799 Vesterbro; br. prijavljenog tela: 2443.

DIN EN 14404-2:2024 DEFINIŠE 1 TIP I 4 NIVOA PERFORMANSI ZA ŠTITNIKE ZA KOLENA

Tipovi

Tip 1: Nosivi štitnici za kolena
Lična zaštitna oprema koja štiti koleno nezavisno od drugih odevnih predmeta i nosi se na nozi.

Nivoi performansi

- Nivo 0: Štitnici za kolena koji ne pružaju zaštitu od probijanja i imaju raspodelu sile manju od 30 N kada se testiraju na ravnoj, glatkoj površini.
- Nivo 1: Štitnici za kolena koji pružaju zaštitu od probijanja kada su izloženi sili od najmanje 100 N i imaju raspodelu sile manju od 30 N kada se testiraju na ravnoj, glatkoj površini.
- Nivo 1U: Štitnici za kolena koji pružaju zaštitu od probijanja kada su izloženi sili od najmanje 100 N i imaju raspodelu sile manju od 30 N kada se testiraju na neravnoj površini.
- Nivo 2: Štitnici za kolena koji pružaju zaštitu od probijanja kada su izloženi sili od najmanje 250 N i imaju raspodelu sile manju od 30 N kada se testiraju na neravnoj površini.

● Definicija veličine

- Nosivi štitnici za kolena proizvedeni u maloj veličini (širine patele 44 mm do 54 mm) su označeni slovom „S“.
- Nosivi štitnici za kolena proizvedeni u velikoj veličini (širine patele 55 mm do 64 mm) su označeni slovom „L“.

● Pričvršćivanje štitnika za kolena

Štitnici za kolena se pričvršćuju na kolena sa pravilnom desnom i levom stranom čičak trakama tako da područje klečanja bude pokriveno. Gornja ivica štitnika za kolena treba da prelazi 2 cm iznad savijenog kolena. Štitnici za kolena mogu da se nose preko odeće ili da se pričvrste direktno na kožu.

Pažnja!

- Vodite računa da čičak trake ne budu previše zategnute. Vodite računa da čičak trake ne idu dalje od udubljenja kolena. To može da negativno utiče na cirkulaciju krvi.
- Proizvod je pogodan za osobe sa opsegom struka do 80 cm!
- Na kraju, proverite da li su štitnici za kolena udobno namešteni i dovoljno zategnuti za posao koji treba da se obavi.

● PROCENA RIZIKA I MERE ZA UMANJENJE RIZIKA

- Vodite računa da vas trake ne stežu prejako kada kleknete;
- Klečite uspravno; nemojte da sedite na petama;
- Pomerajte se okolo, nemojte da ostajete dugo nepomični;
- Nemojte da klečite sa štitnicima duže od sat vremena, a da povremeno ne ustanete i ne prošetate;
- Hodajte bez štitnika za kolena najmanje 10 minuta nakon sat vremena klečanja;
- Potražite savet lekara ako vam kolena ili listovi oteknu tokom klečanja.

● Održavanje i nega

● Opšte informacije

- Pre svake upotrebe pregledajte da li su štitnici za kolena oštećeni. Ako su štitnici za kolena oštećeni, npr. poderani, slomljeni ili ako su delovi delomično otpustili, više nisu za upotrebu i ne smeju da se nose. Na ovom proizvodu nemojte da radite promene jer se u tom slučaju zaštitne karakteristike više ne mogu da garantuju. Preterano zaprljanje, promene ili nepravilna upotreba mogu na opasan način da umanje performanse ovih štitnika za kolena.
- Štitnici za kolena su uglavnom izrađeni od EVA materijala.

● Čišćenje

Grubu prljavštinu sa štitnika za kolena možete da uklonite četkom. Tvrdokornu prljavštinu možete da uklonite ručnim pranjem u mlakoj vodi ili sa neutralnim rastvorom deterdženta. Isperite čistom vodom. Nemojte nikada da perete štitnike za kolena sredstvima za čišćenje na bazi rastvarača ili jakim sredstvima za čišćenje. Štitnike za kolena nemojte nikada da perete u mašini za pranje veša, da sušite u sušilici za veš ili da ih peglate. Štitnike za kolena operite pre prve upotrebe i perite ih odvojeno.



Perite ručno, u hladnoj vodi.



Nemojte izbeljivati.



Nemojte da sušite u sušilici za veš.



Nemojte da peglate.



Nemojte da čistite hemijski.

● Skladištenje i transport

Ovaj proizvod se za vreme skladištenja ili transporta ne sme da izlaže direktnoj sunčevoj svetlosti ili povišenim temperaturama. Nemojte da stavljate teške predmete na proizvod. To može da prouzrokuje pucanje ili raspadanje, što može drastično da skрати vek trajanja štitnika i da ograniči njegovu upotrebljivost. Samo štitnici za kolena u savršenom stanju mogu da pruže zaštitu za koju su predviđeni.

● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.

Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

● Garancija

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800190639
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

| | |
|----------------------------------|---|
| Naziv proizvoda: | Gel štirići za kolena |
| Model: | HG13935 |
| IAN / Serijski broj: | 488555_2501 |
| Proizvođač: | OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka |
| Davalac garancije- uvoznik: | Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800190639 E-mail: kontakt@ lidl.rs |
| Datum predaje robe potrošaču: | datum sa fiskalnog računa |
| Uvozi i stavlja u promet: | Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800190639 E-mail: kontakt@ lidl.rs |

● **Postupak garancije**

Da biste bili sigurni da će vaš zahtev biti brzo obrađen, pratite sledeća uputstva:

Za sva pitanja, pripremite račun i broj artikla (npr. IAN 488555_2501) kao dokaz kupovine.

Nađite broj artikla na natpisnoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnoj strani vašeg uputstva (dole levo) ili nalepnici na poledini ili dnu proizvoda.

Ako dođe do funkcionalnih grešaka ili drugih kvarova, prvo kontaktirajte dole navedenu servisnu službu telefonom ili e-mailom.

Zatim možete besplatno poslati proizvod koji je evidentiran kao neispravan na adresu servisa koju ste dobili, prilažući račun (priznanicu) i detalje o tome šta je u kvaru i kada je nastao.

Možete pogledati i preuzeti ove i mnoge druge priručnike na parksidediy.com. Skeniranjem ovog QR koda dospećete direktno na parksidediy.com. Izaberite vašu zemlju i potražite uputstva za upotrebu koristeći masku za pretragu. Unošenjem broja artikla (IAN) 488555_2501 pristupićete uputstvu za upotrebu vašeg artikla.



● Servis

RS Servis Srbija

Tel.: 0800190639

E-Mail: owim@lidl.rs



Srpska oznaka usaglašenosti



EN 14404-2:2024 tip 1, nivo 0

KNEE PADS

● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Înainte de prima punere în funcțiune informați-vă cu privire la produs. Pentru aceasta citiți cu atenție următorul manual de utilizare și indicațiile de siguranță. Utilizați acest produs numai conform descrierii și instrucțiunilor de utilizare. Păstrați această instrucțiune într-un loc sigur. În caz că, dați produsul mai departe la terți, înmânați de asemenea și documentația acestuia.



Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.

Utilizați produsul numai așa cum este descris și numai pentru domeniile de aplicare date. Păstrați cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare. Atunci când transmiteți produsul către terți, vă rugăm să predați și toate documentele însoțitoare.

● Scopul utilizării

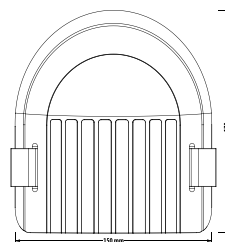
Genunchiera este destinată numai uzului casnic. A fost dezvoltată pentru a fi utilizată atunci când lucrați în genunchi pe un teren plan. Genunchiera nu este adecvată pentru condiții severe, de exemplu suprafețe ascuțite, cum ar fi rocile din mine sau cariere.

Produsul este adecvat numai pe suprafețe drepte și netede.

UTILIZAREA: Desprindeți curelele cu scai de pe banda elastică, puneți genunchiera și acoperiți genunchiul. prindeți bine curelele cu scai de picioare (pe partea dreaptă și stânga).

● Conținutul ambalajului

1 x Set de genunchiere cu gel
(Mărime: 170 x 150 mm)



● Simbol utilizat

Produsele etichetate cu acest simbol întrunesc toate cerințele relevante aplicabile din Uniunea Europeană. Genunchiera a fost certificată ca TIP 1, Nivel de performanță 0.



Examinare de tip UE conform EN 14404-2:2024.

Acest produs întrunește cerințele Regulamentului EPP (UE) 2016/425.

Declarația UE de conformitate completă este disponibilă la următoarea adresă de internet: www.owim.com



Data fabricației (luna/anul): 08/2025



Marcajul laturii genunchierei stângi indicând poziția în care trebuie purtată genunchiera



Marcajul laturii genunchierei drepte indicând poziția în care trebuie purtată genunchiera



Avertisment!

- **Îngenuncherea îndelungată pe suprafețe poate cauza durere de genunchi, răniri sau afecțiuni articulare de lungă durată. Efectuați pauze periodice pentru a reduce riscul de rănire.**
- **A nu se utiliza pe suprafețe denivelate, genunchiera riscă să fie deteriorată.**
- Nu folosiți genunchierele în condiții de temperatură extremă, deoarece acest lucru ar putea reduce protecția oferită.
- Atunci când efectuați sarcini periculoase, purtați, de asemenea, echipamente EIP adecvate, cum ar fi ochelari de protecție sau o cască.
- Genunchierele nu pot oferi o protecție completă împotriva vătămarilor. Proprietățile de protecție trebuie întotdeauna verificate în prealabil.
- **Produsul este adecvat numai pentru utilizarea sub 1 oră. Vă rugăm nu utilizați produsul timp îndelungat, acesta ar putea cauza afecțiuni ale genunchiului datorită presiunii constante.**
- Acest articol nu este impermeabil, nu este rezistent la foc și nu este rezistent la substanțe chimice.
- Durata de viață a articolului depinde de nivelul său de utilizare. Cu toate acestea, articolul trebuie înlocuit în cel mult cinci ani de la data fabricării (versiunea: 08/2025).
- Nu este adecvat pentru utilizarea în activități sportive, cum ar fi patinaj, ciclism etc.
- Produsul este adecvat numai pe suprafețe drepte și netede.

Genunchiera a fost certificată ca TIP 1, Nivel de performanță 0. Examinare de tip UE conform EN 14404-2:2024. Produsul respectă Regulamentul privind EIP (UE) 2016/425 Categoria II (EIP = Echipament individual de protecție). Nume organism certificat: TÜV SÜD Aps Danemarca, Johanne Møllers Passage 1, 3, 1799 Vesterbro Organism notificat Nr. 2443.

DIN EN 14404-2:2024 DEFINIȘTE 1 TIPȘI 4 NIVELE DE PERFORMANȚĂ ALE GENUNCHIERELOR

Tipuri

Tipul 1: Protector de genunchi portabil. Echipament personal de protecție care protejează genunchiul independent de alte articole de îmbrăcăminte și este purtat pe picior.

Niveluri de performanță

Nivel 0: Genunchierele nu furnizează nicio protecție împotriva penetrării și cu o forță de distribuție mai mică de 30 N când sunt testate pe o suprafață plată și netedă.

Nivel 1: Genunchierele furnizează protecție împotriva penetrării cu o forță de distribuție de minim 100 N și cu o forță de distribuție mai mică de 30 N când sunt testate pe o suprafață plată și netedă.

Nivel 1U: Genunchierele furnizează protecție împotriva penetrării cu o forță de distribuție de minim 100 N și cu o forță de distribuție mai mică de 30 N când sunt testate pe o suprafață denivelată.

Nivel 2: Genunchierele furnizează protecție împotriva penetrării cu o forță de minim 250 N și cu o forță de distribuție mai mică de 30 N când sunt testate pe o suprafață neuniformă.

● **Definiție mărime**

- Genunchiere detașabile produse în mărimi mici (lățimi ale patelei cuprinse între 44 mm și 54 mm) sunt marcate cu „S”.
- Genunchiere detașabile produse în mărimi mari (lățimi ale patelei cuprinse între 55 mm și 64 mm) sunt marcate cu „L”.

● **Montarea genunchierei**

Genunchiera se atașează de genunchi cu partea dreaptă și partea stângă corecte, folosind elemente de fixare cu cârlig și buclă, astfel încât zona genunchiului să fie acoperită. Marginea superioară a genunchierei trebuie să depășească genunchiul îndoit cu 2 cm. Genunchiera poate fi purtată peste îmbrăcăminte sau atașată direct pe piele.

⚠ Atenție!

- Asigurați-vă că elementele de fixare cu cârlig și buclă nu sunt prea strânse. Nu lăsați elementele de fixare cu cârlig și buclă să traverseze golul genunchiului. Acest lucru ar putea afecta circulația sângelui.
- Adecvată pentru persoanele cu talia de până la 80 cm!
- În cele din urmă, verificați dacă genunchiera este poziționată confortabil și suficient de strânsă pentru lucrul de efectuat.

● **EVALUAREA RISCULUI ȘI MĂSURI DE REDUCERE A RISCULUI**

- Asigurați-vă că curelele nu obstrucționează circulația când îngenunchiați;
- Îngenunchiați în poziție verticală, nu vă așezați pe călcâie;
- Deplasați-vă, nu stați nemișcat(ă);
- Nu îngenunchiați mai mult de o oră purtând orice protecție de genunchi fără să vă ridicați și să vă deplasați în jur;
- Deplasați-vă în jur fără a purta genunchierele atașate de picioare timp de minim 10 min după ce ați îngenunchiat o oră;
- Apelați la sfatul unui medic dacă genunchii sau gambele se umflă în timpul îngenuncherii.

● **Întreținerea și îngrijirea**

● **Generalități**

- Inspectați genunchierele pentru a depista eventualele deteriorări înainte de fiecare utilizare. Dacă genunchierele sunt deteriorate, de exemplu rupte, sparte sau componentele sunt slăbite parțial, acestea nu mai sunt utilizabile și nu trebuie purtate. Nu modificați acest produs, deoarece proprietățile de protecție nu mai pot fi garantate. Murdăria puternică, modificările sau utilizarea necorespunzătoare pot afecta performanța acestor echipamente de protecție a genunchilor într-un mod periculos.
- Genunchierele constau în principal din material EVA.

● Curățarea

Murdăria grosieră poate fi îndepărtată de pe genunchiere prin periere. Murdăria persistentă poate fi îndepărtată prin spălare manuală în apă caldă sau cu o soluție neutră de detergent. Clătiți cu apă curată. Nu spălați niciodată genunchierele cu agenți de curățare pe bază de solvenți sau agenți duri. Nu spălați niciodată la mașină, nu uscați prin stoarcere sau nu călcați, spălați înainte de prima utilizare, spălați separat.



A se spăla manual și cu apă rece.



A nu se folosi înălbitor.



A nu se usca la mașină.



Nu călcați.



Nu curățați chimic.

● Depozitare și transport

Acest articol nu trebuie expus la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate în timpul depozitării sau în timpul transportului. Nu așezați sarcini grele pe articol. Acest lucru ar putea cauza crăparea sau descompunerea, ceea ce poate scurta drastic durata de viață a echipamentului de protecție și poate limita utilizarea acestuia. Doar genunchierele în stare perfectă pot oferi protecție concomitent cu scopul pentru care sunt destinate.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din material ecologic care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.

Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a putea asigura o procesare rapidă a cererii dumneavoastră, vă rugăm să urmați următoarele indicații:

Vă rugăm să țineți la îndemână bonul de casă și numărul articolului (de ex. IAN 488555_2501) ca dovadă pentru achiziția dumneavoastră.

Vă rugăm să luați numărul de produs de pe plăcuța cu tipul de construcție de pe produs, gravura de pe produs, pagina principală a instrucțiunii de utilizare (jos, stânga) sau de pe spatele sau fundul produsului.

În cazul în care, apar erori de funcționare sau alte defecțiuni, contactați mai întâi prin telefon sau prin e-mail, departamentul de service menționat în continuare.


Dumneavoastră puteți să expediați atunci un produs considerat ca fiind defect, adăugând chitanța de plată (bonul de casă) și menționând, în ce constă defecțiunea și când a apărut aceasta, fără cheltuieli poștale, la adresa de service comunicată.

La parkside-diy.com puteți să vedeți și să descărcați acest manual și multe altele. Cu acest cod QR ajungeți direct la parkside-diy.com. Selectați țara dumneavoastră și căutați manualele de utilizare prin motorul de căutare. Dacă introduceți numărul de articol (IAN) 488555_2501 ajungeți la manualul de utilizare pentru articolul dumneavoastră.



● Service

 **Service România**
Tel.: 0800890239
E-Mail: owim@lidl.ro

 Marcaj Sârb De Conformitate



EN 14404-2:2024 Tip 1 Nivel 0

KNEE PADS

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Преди първия пуск се запознайте с продукта. За целта внимателно прочетете упътването за обслужване и инструкциите за безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Съхранявайте настоящото упътване на сигурно място. При предоставяне на продукта на трети лица предавайте с него и цялата документация.



Прочетете следните инструкции за употреба внимателно.

Използвайте продукта само както е описано и за указаните области на приложение. Съхранявайте тези инструкции за употреба грижливо. Когато предоставяте продукта на трети страни, моля, предайте им и всички придружаващи документи.

● Употреба

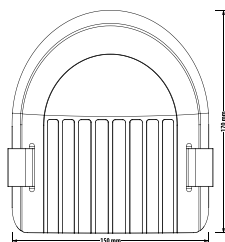
Наколенката е предназначена само за частна употреба. Тя е проектирана за употреба при работа на колене върху равна повърхност. Наколенката не е подходяща за тежки условия, например грапави повърхности, като скали в мини или кариери.

Продуктът е подходящ само за равна повърхност и гладък терен.

УПОТРЕБА: Откопчайте закопчалките с кука и примка в еластичната лента, поставете и покрийте коляното. Притиснете добре закопчалките с кука с краката си (лява и дясна страна).

● Съдържание на опаковката

1 x Комплект наколенки с гел
(Размер: 170 x 150 mm)



● Използван символ

Продукти обозначени с този символ отговарят на съответната приложима директива на Европейския Съюз. Наколенките са сертифицирани като ТИП 1, ниво на ефективност 0. ЕС изпитване на типа съгласно EN 14404-2:2024.



Продуктът отговаря на регулацията за лични предпазни средства (ЛПС) (ЕС) 2016/425.

Пълната декларация за съответствие на ЕС е на разположение на следния интернет адрес: www.owim.com



Дата на производство (месец/година): 08/2025



Маркировка на страната на лявото коляно, от която трябва да се носи протекторът за коляно



Маркировка на страната на дясното коляно, от която трябва да се носи протекторът за коляно



Предупреждение!

- **Продължително коленичено върху повърхности може да причини болка в коленете, наранявания или дълготрайно увреждане на ставите. Правете редовни почивки, за да намалите риска от нараняване.**
- **Не могат да се използват върху неравна повърхност, защото тя може да повреди наколенката.**
- Не използвайте наколенките при условия с екстремна температура, тъй като това може да намали предоставената защита.
- Когато изпълнявате опасни задачи, носете също и подходяща лична предпазна екипировка (ЛПЕ) като предпазни очила или каска.
- Наколенките не могат да осигурят пълна защита срещу наранявания. Защитните свойства трябва винаги да бъдат проверявани предварително.
- **Продуктът е подходящ за употреба само под 1 час. Моля, не използвайте за продължително време, може да причини увреждане на коленете от постоянния натиск.**
- Изделието не е водоустойчиво, не е огнеупорно и не е химически устойчиво.
- Експлоатационният живот на изделието зависи от неговото ниво на употреба. Въпреки това изделието трябва да бъде заменено най-късно пет години след датата на производство (версия: 08/2025).
- Не е подходящо за употреба в спортни дейности като пързаляне с кънки, езда на велосипед и др.
- Продуктът е подходящ само за равна повърхност и гладък терен.

Наколенките са сертифицирани като ТИП 1, ниво на ефективност 0. ЕС изпитване на типа съгласно EN 14404-2:2024. Продуктът отговаря на Регламента за ЛПЕ (ЕС) 2016/425 категория II (ЛПЕ = лична предпазна екипировка). Сертифициран от име на органа: TÜV SÜD danmark Aps, Johanne Møllers Passage 1, 3, 1799 Vesterbro Нотифициран орган № 2443.

DIN EN 14404-2:2024 ДЕФИНИРА 1 ТИП И 4 НИВА НА ЕФЕКТИВНОСТ НА ПРОТЕКТОРИТЕ ЗА КОЛЕНЕ

Типове

- Тип 1: Износващ се протектор за колене
Лични предпазни средства, които предпазват коленете независимо от други средства и се носят на крака.

Нива на ефективност

- Ниво 0: Протектори за колене, които не осигуряват защита срещу проникване и с разпределение на силата по-малко от 30 N при изпитване върху равна повърхност.
- Ниво 1: Протектори за колене, които осигуряват защита срещу проникване при сила от най-малко 100 N и с разпределение на силата по-малко от 30 N при изпитване върху равна повърхност.
- Ниво 1U: Протектори за колене, които осигуряват защита срещу проникване при сила от най-малко 100 N и разпределение на силата по-малко от 30 N при изпитване върху неравна повърхност.

Ниво 2: Протектори за колене, които осигуряват защита срещу проникване при сила от най-малко 250 N и с разпределение на силата по-малко от 30 N при изпитване върху неравна повърхност.

● Дефиниране на размера

- Протекторите за колене за носене, произвеждани в малък размер (ширина на пателата от 44 mm до 54 mm), са маркирани с „S“.
- Протекторите за колене за носене, произвеждани в голям размер (ширина на пателата от 55 mm до 64 mm), са маркирани с „L“.

● Поставяне на наколенките

Наколенките се закрепват към коленете с помощта на правилната кука и примка за дясната и лявата страна, така че зоната за коленичене да е покрита. Горният ръб на наколенката трябва да се издава над прегъвката на коляното с 2 cm. Наколенките трябва да се носят върху дрехите или да бъдат закрепени директно върху кожата.

⚠ Внимание!

- Уверете се, че закопчалките с кука и примка не са твърде стегнати. Не допускайте закопчалките с кука и примка да се кръстосват върху прегъвката на коленете. Това може да наруши кръвообращението.
- Подходящи за лица с обиколка на талията до 80 cm!
- Накрая проверете дали наколенките са удобно поставени и достатъчно стегнати за извършваната работа.

● ОЦЕНКА НА РИСКА И МЕРКИ ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА РИСКА

- Уверете се, че лентите не се стягат, когато коленичите;
- Коленичето изправено, не сядайте на петите си;
- Движете се наоколо, не стойте неподвижни;
- Не коленичете по-дълго от един час с протектори, без да ставате и да се разхождате.
- Разхождайте се без наколенки, прикрепени към краката ви, поне 10 минути, след като сте коленичили в продължение на един час;
- Потърсете медицинска помощ, ако коленете или прасците ви са се подули след работа на колене.

● Поддръжка и полагане на грижи

● Обща информация

- Проверявайте наколенките за повреда преди всяка употреба. Ако наколенките са повредени, например протрити, счупени или са с частите са частично разхлабени, те повече не са използвани и не трябва да бъдат носени. Не манипулирайте този продукт, той като защитните свойства повече не могат да бъдат гарантирани. Силно замърсяване, изменения или неправилна употреба могат да влошат ефективността на тези наколенки по опасен начин.
- Наколенките съдържат основно етилен винил ацетат.

● Почистване

Грубите замърсявания могат да бъдат отстранени от наколениките с изчеткване. Упоритите замърсявания могат да бъдат отстранени с ръчно изпиране в хладка вода или с неутрален перилен разтвор. Изплаквайте с чиста вода. Никога не перете наколениките с препарати на базата на разтворители или абразивни почистващи средства. Никога не перете машинно, не изсушавайте в центрофуга или с ютия, изперете преди първата употреба, перете отделно.



Ръчно измиване със студена вода.



Не избелвайте.



Не сушете с центрофуга.



Не гладете.



Не подлагайте на сухо почистване.

● Съхранение и транспортиране

Това изделие не трябва да бъде излагано на пряка слънчева светлина или на високи температури по време на съхранение или транспортиране. Не поставяйте тежки товари върху изделието. Това може да причини напукване или разграждане, нещо което може драстично да скъси експлоатационния живот на наколениките и да ограничи тяхната използваемост. Само наколеники в перфектно състояние могат да предложат защита съобразена с целта, за която те са проектирани.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит

от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане. Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени

от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания: “За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 488555_2501) като доказателство за покупката. Вземете артикулния номер от фабричната табелка. При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация. След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 008001184975

Е-мейл: owim@lidl.bg

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача.

Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бърза обработка на Вашата поръчка, моля, следвайте посочените указания:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (напр. IAN 488555_2501) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка на продукта, върху гравюра на продукта, на заглавната страница на настоящото ръководство (долу вляво) или върху стикера от горната или долната страна на продукта.

При възникнали функционални дефекти или други повреди първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продукта, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. Този QR код Ви отвежда директно до parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и посредством маската за търсене намерете ръководствата за експлоатация. Въвеждането на номера на артикула (IAN) 488555_2501 ще Ви отведе до ръководството за експлоатация на Вашия артикул.




● Сервиз

BG Сервиз България

Телефон: 008001184975

Е-мейл: owim@lidl.bg

 Маркировка за съответствие -
сърбия



EN 14404-2:2024 тип 1 ниво 0

KNIESCHÜTZER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.



Lesen Sie die folgenden Anleitungen sorgfältig durch.

Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben und nur für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, händigen Sie bitte auch die Begleitdokumente aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

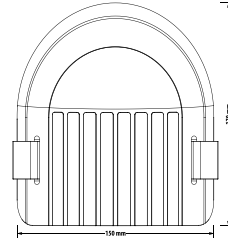
Der Knieschoner ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Er wurde für den Einsatz bei kniendem Arbeiten auf ebenem Boden entwickelt. Die Knieschoner sind nicht für harte Bedingungen geeignet, z. B. für scharfe Oberflächen, wie Felsen in Bergwerken oder Steinbrüchen.

Das Produkt ist nur für ebene Flächen und glatten Untergrund geeignet.

VERWENDUNG: Die Klettverschlüsse am Gummiband abreißen, anlegen und am Knie anbringen. Befestigen Sie die Klettverschlüsse gut an Ihren Beinen (links und rechts).

● Verpackungsinhalt

1 x Gel-Knieschützer (Größe: 170 x 150 mm)



● Verwendetes Symbol

Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen den einschlägigen geltenden Richtlinien der Europäischen Union. Die Knieschoner wurden als TYP 1, Leistungsstufe 0 zertifiziert. EU-Baumusterprüfung gemäß EN 14404-2:2024. Das Produkt entspricht der PSA-Verordnung (EU) 2016/425.



Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.owim.com



Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 08/2025



Kennzeichnung der linken Knieseite, an der der tragbare Knieschützer zu tragen ist



Kennzeichnung der rechten Knieseite, an der der tragbare Knieschützer zu tragen ist



Warnung!

- **Langes Knien auf Oberflächen kann zu Knieschmerzen, Verletzungen oder langfristigen Gelenkschäden führen. Machen Sie regelmäßig Pausen, um das Verletzungsrisiko zu verringern.**
- **Nicht für unebene Oberflächen geeignet, da dies zu Beschädigungen des Knieschützers führen kann.**
- Verwenden Sie die Knieschoner nicht bei extremen Temperaturen, da dies die Schutzwirkung beeinträchtigen könnte.
- Tragen Sie bei gefährlichen Arbeiten auch eine geeignete PSA-Ausrüstung wie eine Schutzbrille oder einen Helm.
- Die Knieschoner können keinen vollständigen Schutz vor Verletzungen bieten. Die Schutzeigenschaften müssen immer vorher geprüft werden.
- **Das Produkt ist nur für eine Anwendungsdauer von weniger als 1 Stunde geeignet. Bitte nicht über einen längeren Zeitraum verwenden, da dies durch den ständigen Druck zu Kniebeschwerden führen kann.**
- Dieser Artikel ist nicht wasserdicht, nicht feuerfest und nicht chemikalienbeständig.
- Die Lebensdauer des Artikels hängt vom Grad seiner Nutzung ab. Der Artikel muss jedoch spätestens fünf Jahre nach dem Herstellungsdatum ersetzt werden (Version: 08/2025).
- Nicht geeignet für sportliche Aktivitäten wie Inlineskaten, Fahrradfahren, usw.
- Das Produkt ist nur für ebene Flächen und glatten Untergrund geeignet.

Die Knieschoner wurden als TYP 1, Leistungsstufe 6 zertifiziert. EU-Baumusterprüfung nach EN 14404-2:2024. Das Produkt entspricht der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 Kategorie II (PSA = Persönliche Schutzausrüstung). Zertifiziert durch folgende Stelle: TÜV SÜD danmark Aps, Johanne Møllers Passage 1, 3, 1799 Vesterbro Benannte Stelle Nr. 2443.

DIN EN 14404-2:2024 DEFINIERT TYP 1 UND 4 LEISTUNGSSTUFEN VON KNIESCHÜTZERN

Typen

- Typ 1: Tragbarer Knieschützer
Persönliche Schutzausrüstung, die das Knie unabhängig von anderen Kleidungsstücken schützt und am Bein getragen wird.

Leistungsstufen

- Stufe 0: Knieschützer, die keinen Schutz gegen Durchstich bieten und eine Druckverteilung von weniger als 30 N bei der Prüfung auf einer glatten, ebenen Fläche bieten.
- Stufe 1: Knieschützer, die bei einer Kraft von mindestens 100 N Schutz gegen Durchstich bieten und eine Druckverteilung von weniger als 30 N bei der Prüfung auf einer glatten, ebenen Fläche bieten.
- Stufe 1U: Knieschützer, die bei einer Kraft von mindestens 100 N Schutz gegen Durchstich bieten und eine Druckverteilung von weniger als 30 N bei der Prüfung auf einer unebenen Fläche bieten.
- Stufe 2: Knieschützer, die bei einer Kraft von mindestens 250 N Schutz gegen Durchstich bieten und eine Druckverteilung von weniger als 30 N bei der Prüfung auf einer unebenen Fläche bieten.

● Größendefinition

- Tragbare Knieschützer in kleiner Größe (Kniescheibenbreite 44 mm bis 54 mm) sind mit „S“ gekennzeichnet.
- Tragbare Knieschützer in großer Größe (Kniescheibenbreite von 55 mm bis 64 mm) sind mit „L“ gekennzeichnet.

● Anbringen des Knieschoners

Der Knieschoner wird mit Klettverschlüssen rechts und links korrekt am Knie befestigt, so dass der Kniebereich abgedeckt ist.

Die Oberkante des Knieschoners sollte das gebeugte Knie um 2 cm überragen.

Der Knieschoner kann über der Kleidung getragen oder direkt auf der Haut befestigt werden.

⚠ Achtung!

- Achten Sie darauf, dass die Klettverschlüsse nicht zu fest sitzen. Achten Sie darauf, dass die Klettverschlüsse nicht über die Kniekehle hinausragen. Dies könnte die Blutzirkulation beeinträchtigen.
- Geeignet für Personen mit einem Taillenumfang von bis zu 80 cm!
- Prüfen Sie abschließend, ob der Knieschoner bequem sitzt und für die auszuführende Arbeit ausreichend festgezogen ist.

● RISIKOBEWERTUNG UND RISIKOMINDERUNG-SMAßNAHMEN

- Achten Sie darauf, dass die Riemen nicht einschneiden, wenn Sie sich hinknien.
- Aufrecht knien, nicht auf den Fersen sitzen;
- Bewegen Sie sich, bleiben Sie nicht stehen;
- Knien Sie nicht länger als eine Stunde mit Schützern, ohne aufzustehen und herumzulaufen.

- Laufen Sie nach einer Stunde Knien mindestens 10 Minuten lang ohne Knieschoner an den Beinen umher.
- Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Ihre Knie oder Waden bei knienden Arbeiten anschwellen.

● Wartung und Pflege

● Allgemein

- Überprüfen Sie die Knieschoner vor jedem Gebrauch auf Schäden. Sind die Knieschoner beschädigt, z. B. gerissen, gebrochen oder haben sich Teile gelockert, sind sie nicht mehr zu gebrauchen und sollten nicht getragen werden. Nehmen Sie keine Eingriffe an diesem Produkt vor, da die Schutzwirkung dann nicht mehr gewährleistet ist. Starke Verschmutzung, Veränderungen oder unsachgemäßer Gebrauch können die Leistung dieser Knieschützer auf gefährliche Weise beeinträchtigen.
- Die Knieschoner bestehen hauptsächlich aus EVA-Material.

● Reinigung

Grober Schmutz kann durch Bürsten von den Knieschonern entfernt werden. Hartnäckige Verschmutzungen können durch Handwäsche in lauwarmem Wasser oder mit einer neutralen Waschmittellösung entfernt werden. Mit klarem Wasser abspülen. Waschen Sie die Knieschoner niemals mit lösungsmittelhaltigen oder scharfen Reinigungsmitteln. Niemals in der Maschine waschen, im Trockner trocknen oder bügeln, Vor dem ersten Gebrauch waschen, Separat waschen.



Handwäsche, kalt.



Nicht bleichen.



Nicht im Trommeltrockner trocknen.



Nicht bügeln.



Nicht chemisch reinigen.

● **Aufbewahrung und Transport**

Dieser Artikel sollte während der Aufbewahrung oder des Transports nicht direktem Sonnenlicht oder erhöhten Temperaturen ausgesetzt werden. Stellen Sie keine schweren Lasten auf den Artikel. Dies könnte zu Rissen oder Zersetzungen führen, was die Lebensdauer des Knieschoners drastisch verkürzen und seine Verwendbarkeit einschränken kann. Nur Knieschoner in einwandfreiem Zustand können den Schutz bieten, für den sie bestimmt sind.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 488555_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 488555_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



● Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



Serbisches Konformitätszeichen



EN 14404-2:2024 Typ 1 Level 0



IAN 488555_2501
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Model No. for knee pad: HG13935
Version: 08/2025